

## خطوات حتى التأقلم مع المدرسة

### الخطوات

#### محاضرة معلومات

تقدم لكم دور الحضانه والمدارس الابتدائية المعلومات في العام الذي يسبق دخول ولدكم المدرسة، وذلك من خلال محاضرات لتقديم المعلومات حول انتقال الطفل من دار الحضانه إلى المدرسة.

#### مناقشات حول التطور

تقدم لكم المربية أو المربي في دار الحضانه المشورة المتعلقة بتطور الطفل.

#### التعرف إلى المدرسة الابتدائية

من خلال نشاطات، مثل يوم الباب المفتوح أو أمسيات تقديم المعلومات يمكنكم التعرف إلى المدرسة الابتدائية والحصول على معلومات حول عروض الرعاية وبرامج التدريس، منها على سبيل المثال مدرسة اليوم الكامل (OGS).

#### التسجيل في المدرسة الابتدائية

سوف تصلكم رسالة من الدائرة المحلية تشير فيها إلى واجب التقيد بالزامية التعليم، إضافة إلى معلومات تتعلق باختيار المدرسة. كما تضم الرسالة أيضا المواعيد المهمة التي يجب التقيد بها.

#### تشخيص الصلاحية لدخول المدرسة

في ولاية نوردراین-فيسْتفالن يخضع جميع الأطفال لهذا التشخيص قبل دخولهم المدرسة. من أجل هذا التشخيص تتم دعوة الأطفال مع الوالدين إلى المدرسة. هناك يكون بمقدور طفلك أن يبين بأسلوب اللعب الإمكانيات والمهارات التي يتمتع بها في المجالات المختلفة، مثل اللغة والمهارات الحركية والإدراك. ويتم فيما بعد تقييم النتائج والتحدث معكم، وبموافقتكم طبعاً، مع المربي أو المربية في دار الحضانه. الهدف هو تقديم الدعم الخاص والمناسب للأطفال، حسب احتياجاتهم.

#### الفحص الطبي المدرسي

في نوردراین-فيسْتفالن يخضع جميع الأولاد للفحص الطبي قبل دخولهم المدرسة. وفي دائرة سوست يقوم المكتب الصحي (الدائرة الصحية) بإجراء هذا الفحص في داخل دار الحضانه، وهو يجري عادة في داخل دار الحضانه، أو داخل المكتب الصحي.

#### الإخطار بقرار القبول

حتى 2/15 على أبعد تقدير سوف تحصلون على رسالة من المدرسة، تذكر فيها، فيما إذا كان طفلكم سيتم قبوله في المدرسة المختارة.

#### زيارة المدرسة

من خلال العديد من العروض يمكن لطفلكم التعرف إلى زملائه المستقبليين وكذلك إلى المدرسة القادمة. بعض المدارس توجه الدعوة أيضاً للوالدين للحضور مرة ثانية.

#### لقاء الوالدين قبل المدرسة

خلال هذه الأمسية تحصلون على معلومات مهمة من أجل البداية في المرحلة المدرسية.

#### البداية في المدرسة / اليوم الأول

يعيش ولدكم يومه الأول في المدرسة برفقتكم.

**ملاحظة:** إذا كنت تشعر بعدم الثقة في التعامل باللغة الألمانية، حاول اصطحاب شخص لهذه النشاطات والمواعيد، يكون بإمكانه المساعدة عبر الترجمة (مثلاً أحد الأقارب أو الأصدقاء) أو اطلب من المدرسة أو من دار الحضانه العمل على تأمين شخص يقوم بالمهمة.

#### Herausgeber:

 **Kommunales  
Integrationszentrum  
Kreis Soest**

Hoher Weg 1-3

59494 Soest

Telefon: 02921 30-2844

Fax: 02921 30-3493

[integrationszentrum@kreis-soest.de](mailto:integrationszentrum@kreis-soest.de)

[www.zuhause-im-kreis-soest.de](http://www.zuhause-im-kreis-soest.de)

gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für  
Schule und Bildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



# KREIS SOEST



 **Kommunales  
Integrationszentrum  
Kreis Soest**

## في الطريق من دار الحضانه إلى المدرسة الابتدائية

معلومات مهمة للوالدين من أصول أجنبية في  
السنة التي تسبق دخول المدرسة

Arabisch

 **Südwestfalen**

ALLES ECHT!

## خطوات حتى التأقلم مع المدرسة

أعزائي الآباء والمربين،

من هذا الجدول يمكنكم الاطلاع على الخطوات الواجب اتباعها حتى دخول طفلكم المدرسة واعتياده عليها، ومواعيد هذه الخطوات. وعلى الصفحة الأخرى تجدون توضيحات للنقاط الواردة. إذا كان لديكم أية تساؤلات، يرجى التوجه بها إلى دار الحضانة أو إلى المدرسة!

يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	
																البداية في المدرسة / اليوم الأول
																لقاء الوالدين قبل المدرسة
																زيارة المدرسة
																الإخطار بقرار القبول
																الفحص الطبي المدرسي
																تشخيص الصلاحية لدخول المدرسة
																التسجيل في المدرسة الابتدائية
																التعرف إلى المدرسة الابتدائية
																مناقشات حول التطور
																محاضرة معلومات
يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	

Dieser Flyer wurde erarbeitet von:

Familienzentrum Werl Nord, Astrid Lindgren Schule Soest, AWO Familienzentrum Rasselbande Geseke, Johanneschule Soest, Untere Schulaufsicht für die Grundschulen